

Satel®

AKUSTISCHER SIGNALGEBER

SPP-100

SPP-101

Montageanleitung

CE



spp-100_de 08/19

SATEL sp. z o.o.
ul. Budowlanych 66
80-298 Gdansk
POLEN
Tel. +48 58 320 94 00
www.satel.eu

Der akustische Signalgeber SPP-100 / SPP-101 erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie Richtlinien der Europäischen Union:

EMC 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit;

Die Zertifizierungsstelle CNBOP-PIB in Józefów erstellte für den akustischen Signalgeber SPP-100 / SPP-101 das EC-Konformitätszertifikat 1438-CPR-0343, das die Übereinstimmung mit den Anforderungen der Norm PN-EN 54-3:2003 + PN-EN 54-3:2003/A2:2007 bestätigt.

Das Zertifikat können Sie von unserer Webseite **www.satel.eu** herunterladen.

Der akustischer Signalgeber SPP-100 / SPP-101 erhielt von CNBOP-PIB in Józefów die Zulassungsbescheinigung Nr. 3476/2018.

Die Zulassungsbescheinigung können Sie von unserer Webseite **www.satel.eu** herunterladen.



13

SATEL Sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLEN

1438

1438-CPR-0343

DOP/CPR/0343

EN 54-3

Brandschutz. Akustischer Signalgeber SPP-100 (Typ A), SPP-101 (Typ B)

Leistungserklärung Nr. DOP/CPR/0343

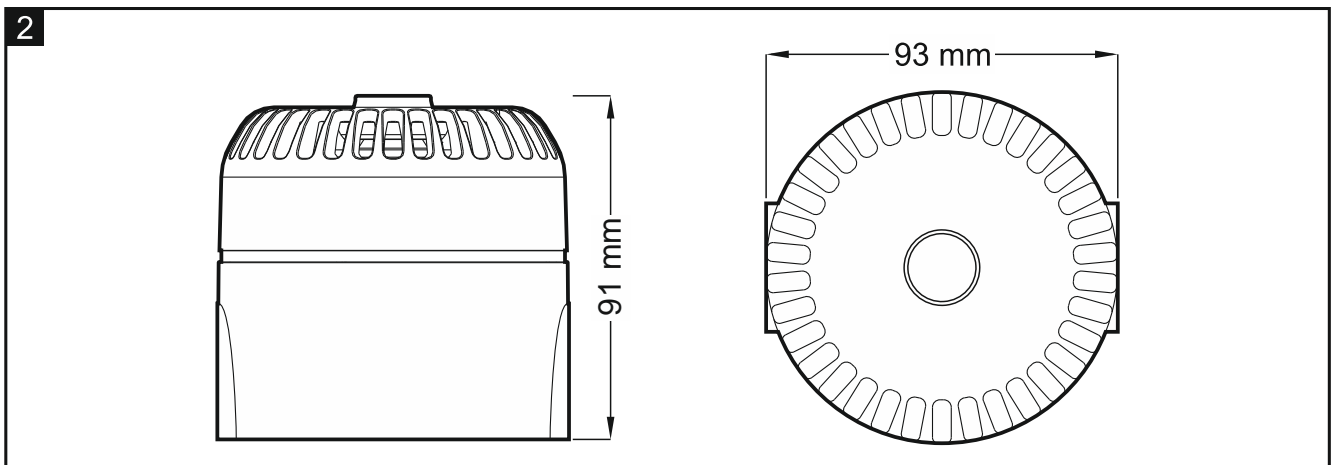
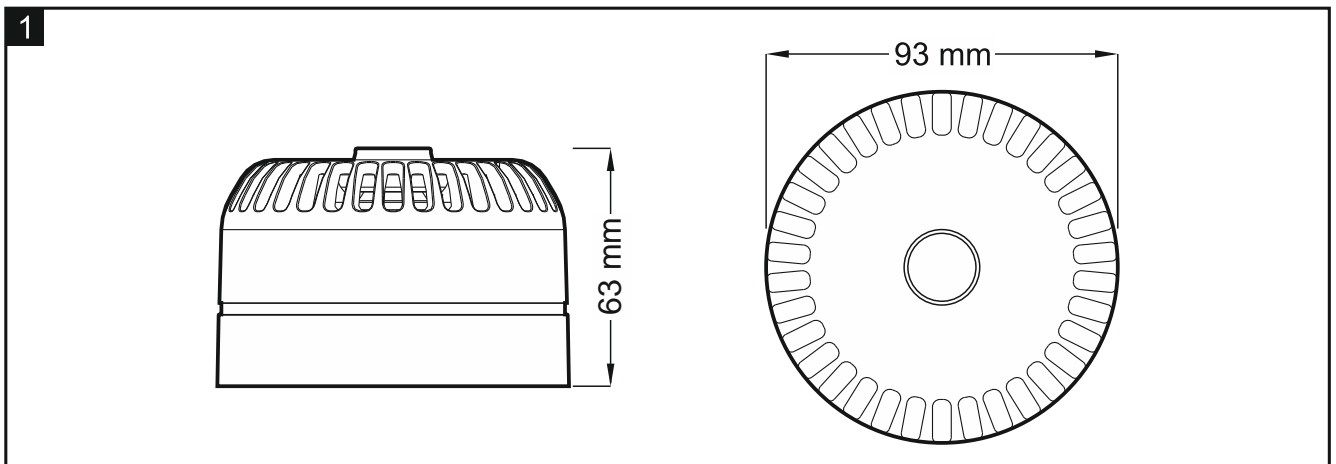
Die Anleitung bezieht sich auf folgende Geräte:

SPP-100 - akustischer Signalgeber mit einer niedrigen Unterlage (Abb. 1);

SPP-101 - akustischer Signalgeber mit einer hohen Unterlage (Abb. 2).

Die Signalgeber informieren akustisch über Feuer. Sie sind mit den Brandmelderzentralen CSP-104, CSP-108, CSP-204 und CSP-208 kompatibel.

Bevor Sie den Signalgeber installieren, lesen Sie bitte sorgfältig die vorliegende Anleitung durch. Dadurch vermeiden Sie Fehler, die zum fehlerhaften Betrieb oder sogar zur Beschädigung des Gerätes führen können. Die Anleitung enthält Informationen zur Montage der Signalgeber und zum Anschluss an die Brandmelderzentrale.



1. Eigenschaften

- Akustische Signalisierung über den piezoelektrischen Wandler.
- 32 Typen der akustischen Signalisierung zur Auswahl.
- Einstellbare Lautstärke der Signalisierung.

2. Funktionsbeschreibung

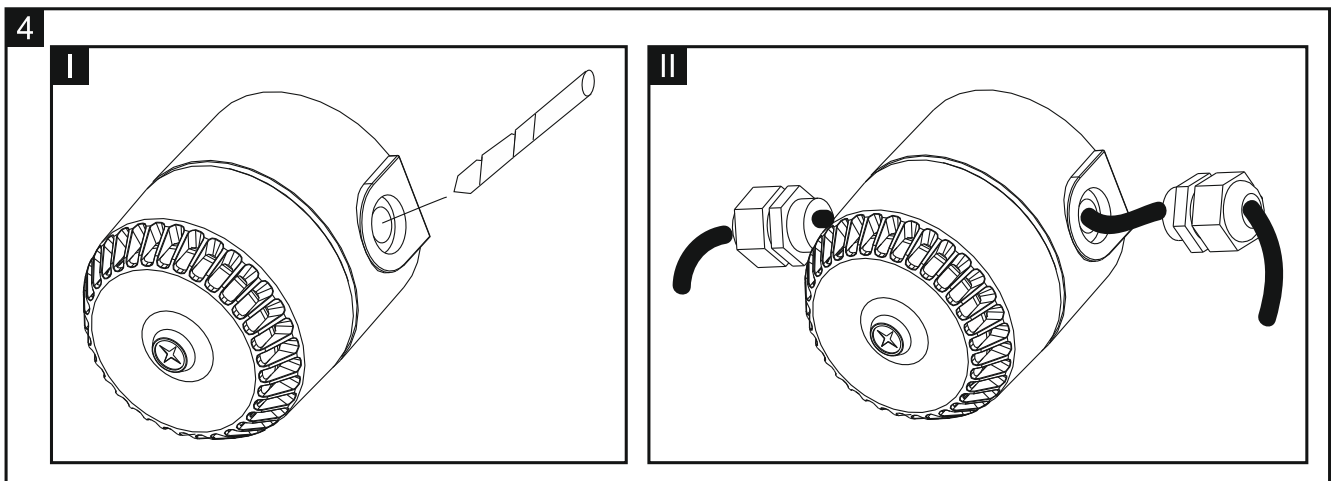
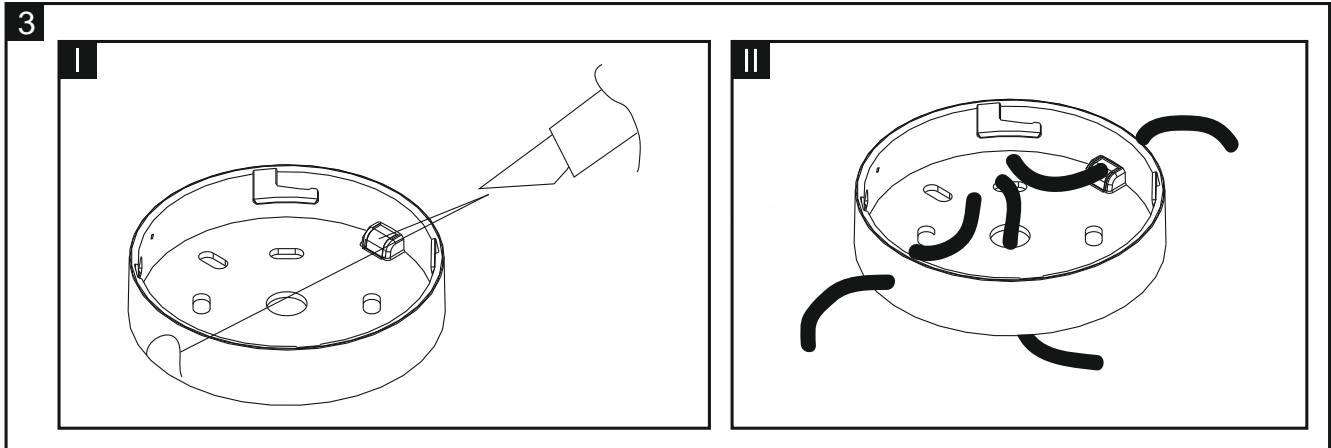
Das Anlegen der Spannung an die Klemmen löst die akustische Signalisierung aus. Der erzeugte Ton hängt von den Einstellungen der DIP-Schalter ab.

3. Anschluss

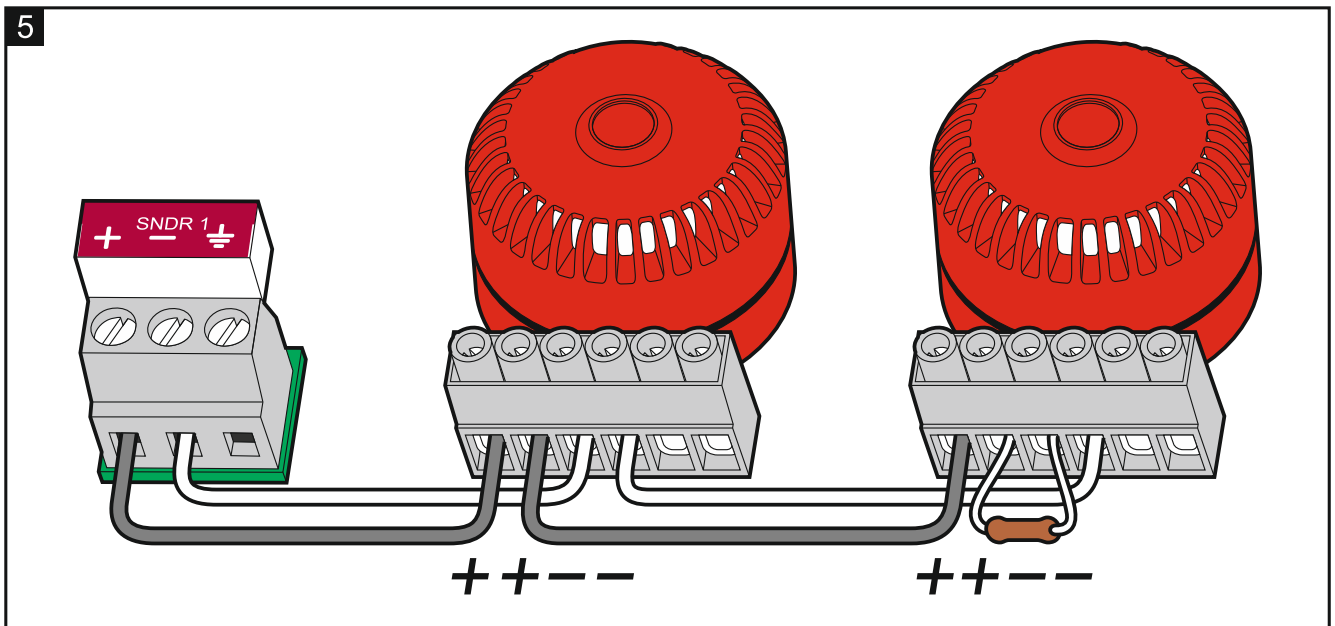


Alle Anschlussarbeiten sind bei abgeschalteter Stromversorgung durchzuführen.

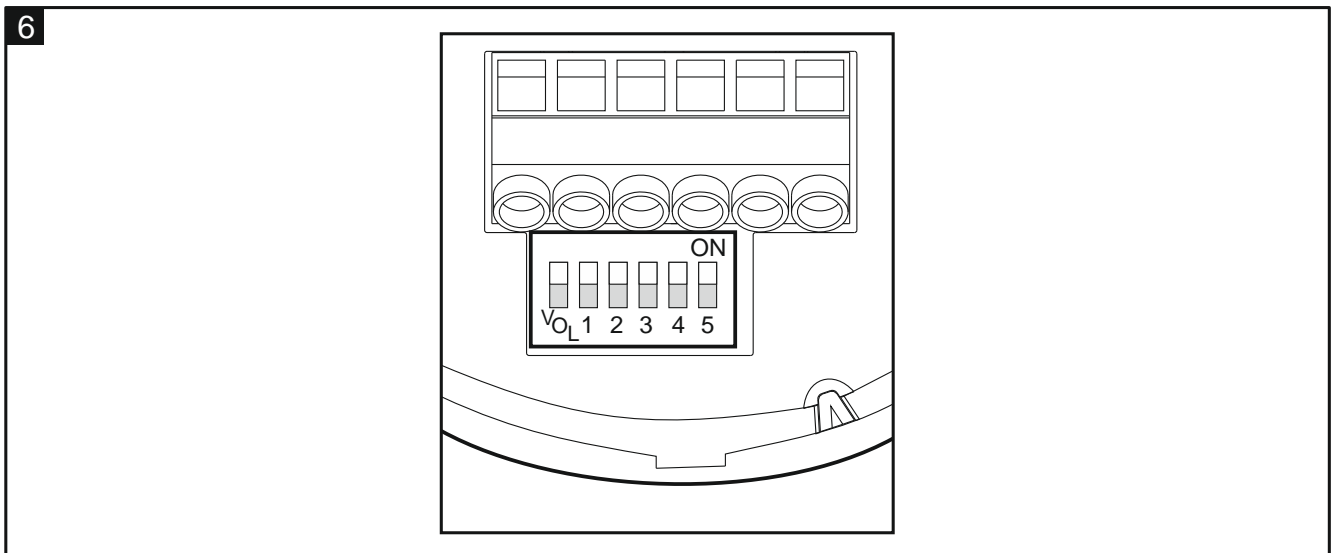
1. Führen Sie die Kabel durch die Gehäuseunterlage. Beim SPP-100 kann man zusätzliche Öffnungen in der Unterlage machen (Abb. 3). Beim SPP-101 muss man Öffnungen für Kabelverschraubungen machen (Abb. 4).



2. Fixieren Sie die Gehäuseunterlage an die Wand.
3. Stellen Sie die Lautstärke und den Typ der akustischen Signalisierung ein (siehe: Kapitel AUSWAHL DER AKUSTISCHEN SIGNALISIERUNG UND EINSTELLUNG DER LAUTSTÄRKE).
4. Schrauben Sie die Leitungen an entsprechende Klemmen an. In der Abbildung 5 wurde ein Beispiel des Anschlusses der Signalgeber an die Zentrale dargestellt.
5. Setzen Sie den Gehäusedeckel auf und sichern Sie ihn mit der Schraube.

























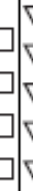





3.1 Auswahl der akustischen Signalisierung und Einstellung der Lautstärke



Zur Einstellung der akustischen Signalisierung, die nach dem Anlegen der Spannung ausgelöst wird, dienen die DIP-Schalter von 1 bis 5 (siehe: Abb. 6). Die Typen der akustischen Signalisierung und die Einstellung der Schalter wurden in der Tabelle beschrieben (Schalter auf ON = 1).

Der DIP-Schalter VOL dient zur Einstellung der Lautstärke. Wenn der Schalter sich auf ON befindet, dann ist die maximale Lautstärke eingestellt (empfohlene Einstellung).

Weitere Informationen zur Einstellung der Lautstärke gem. EN54-3 finden Sie in SPP-100-spl.

Nummer	DIP-Schalter	Akustische Signalisierung		Anwendung	mA	24 V DC dB(A)	EN54-3 28 V DC dB(A)
		Frequenz Hz	Beschreibung				
1	11111	 800 & 970	2 Hz (250 ms – 250 ms)	Britische Norm	13	101	*
2	11110	 800 – 970	7 Hz (7/s)	Britische Norm	12	100	*
3	11101	 800 – 970	1 Hz (1/s)	Britische Norm	12	102	95
4	11100	 2850	Dauernd	Universell	32	105	*
5	11011	 2400 – 2850	7 Hz	Universell	32	109	*
6	11010	 2400 – 2850	1 Hz	Universell	32	112	*
7	11001	 500 – 1200	3 s Ton, 0,5 s Pause, wiederholt	Niederländische Norm	12	103	97
8	11000	 1200 – 500	1 Hz	Deutsche Norm	15	103	94
9	10111	 2400 – 2850	2 Hz (250 ms – 250 ms)	Universell	31	105	*
10	10110	 970	0,5 Hz (1 s ON / 1 s OFF)	Britische Norm	8	101	*
11	10101	 800 & 970	1 Hz (500 ms – 500 ms)	Britische Norm	12	101	*
12	10100	 2850	0,5 Hz (1 s ON / 1 s OFF)	Universell	17	105	*
13	10011	 970	0,8 Hz (250 ms ON / 1 s OFF)	Universell	5	101	*
14	10010	 970	Dauernd	Britische Norm	14	101	95
15	10001	 554 & 440	100 ms – 400 ms	Französische Norm	17	102	*
16	10000	 660	3,3 Hz (150 ms ON / 150 ms OFF)	Schwedische Norm	6	100	*
17	01111	 660	0,28 Hz (1,8 s ON / 1,8 s OFF)	Schwedische Norm	7	101	*
18	01110	 660	0,05 Hz (13 s OFF / 6,5 Hz ON)	Schwedische Norm	6	101	*
19	01101	 660	Dauernd	Schwedische Norm	10	101	*
20	01100	 554 & 440	0,5 Hz (1 s ON / 1 s OFF)	Schwedische Norm	16	102	*
21	01011	 660	1 Hz (500 ms – 500 ms)	Schwedische Norm	6	101	*
22	01010	 2850	4 Hz (150 ms ON / 100 ms OFF)	Fußgängerübergang (UK)	27	104	*
23	01001	 800 – 970	50 Hz	Britische Norm	12	100	*
24	01000	 2400 – 2850	50 Hz	Universell	32	108	*
25	00111	 970	3 x 500 ms Ton, 1,5 s Pause, wiederholt	ISO 8201	7	101	*
26	00110	 800 – 970	3 x 500 ms Ton, 1,5 s Pause, wiederholt	ISO 8201	6	102	*
27	00101	 970 & 800	3 x 500 ms Ton, 1,5 s Pause, wiederholt	ISO 8201	6	101	*
28	00100	 800 & 970	2 Hz (250 ms – 250 ms)	Britische Norm	12	101	*
29	00011	990 & 650	2 Hz (250 ms – 250 ms) (Symphoni Tones)	Britische Norm	20	105	96
30	00010	510 & 610	2 Hz (250 ms – 250 ms) (Squashni Micro Tones)	Britische Norm	16	100	92
31	00001	300 – 1200	1 Hz	Universell	14	103	*
32	00000	510 & 610	1 Hz (500 ms – 500 ms)	Britische Norm	16	100	*

4. Wartung

Die Signalgeber benötigen eine regelmäßige Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten, die mindestens alle 6 Monaten durchgeführt werden sollen.

5. Technische Daten

Spannungsversorgung.....		18...28 V DC
Ruhestromaufnahme		0 mA
Max. Stromaufnahme		32 mA
Betriebstemperaturbereich.....		-25...+70 °C
Max. Feuchtigkeit.....		93±3%
Schutzklasse	SPP -100.....	IP54*
	SPP -101.....	IP65*
Abmessungen	SPP-100.....	93 x 93 x 63 mm
	SPP-101.....	93 x 93 x 91 mm
Gewicht	SPP-100.....	174 g
	SPP-101.....	206 g

* Dieses Merkmal wurde während der von der Zertifizierungsstelle CNBOP-PIB durchgeführten Bewertung und Verifizierung der Leistungsbeständigkeit nicht bestätigt. Das Merkmal wurde in zusätzlichen Tests bestätigt.